

DUAL LANGUAGE

Becoming Bilingual, Biliterate, Bicultural



BENEFITS OF BEING BILINGUAL

Dual Language is valuable to both emergent bilingual students (who speak a language other than English) and English-speaking students. Being bilingual can lead to:

- ✓ Better performance on test scores
- ✓ Healthier brains
- ✓ Increased attention and focus
- ✓ Biculturalism
- ✓ More benefits at Ur.fyi/bilingual

Dual Language is a program using two languages for teaching and learning; students learn while acquiring another language. It is an "additive" program - it develops a second language for students, while keeping and embracing their heritage language and culture.

GOALS

- High academic achievement in two languages.
- Bilingualism and biliteracy.
- Positive cross-cultural competence.

One-way Dual Language is for emergent bilingual students (who speak another language).

Example: All students in the class would be Spanish speakers.

Two-way Dual Language is for both emergent bilingual students (who speak another language) and English-speaking students.

Example: Half the students in a class would be Spanish speakers; the other half would be English speakers.

ELIGIBILITY

All Austin ISD students are eligible to participate in Dual Language programs (pending grade availability and registration). Students must enter the program in PreK or Kindergarten or have participated in a language immersion program.

LANGUAGES & SCHOOLS

Dual Language is offered in English/Spanish district-wide; and English/Vietnamese and English/Mandarin at select schools.

List of schools:

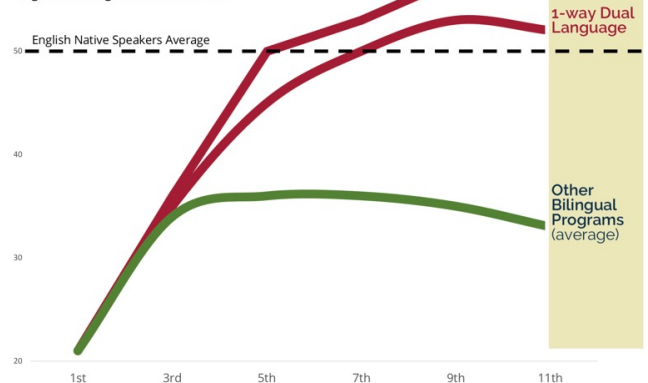
austinisd.org/dual-language/program-finder

“ Being bilingual is a huge advantage ... Not only in school but in life. ”

Jonathan
High School Student
In dual language programs since Kindergarten

EMERGENT BILINGUAL STUDENT ACHIEVEMENT

English Reading Standardized Tests



Aggregated from longitudinal studies of well-implemented, mature programs in five school districts and in California. 2001-2012, W.P. Thomas & V.P. Collier

62% Of 8th-grade dual language students enjoyed getting high school &/or college credit

Eighth-Grade Dual Language Students' Feedback on the Dual Language Program, Spring 2020



Questions?
Austinisd.org/multilingual
Text to 380-210-DUAL (3825)

LENGUAJE DUAL

Ser bilingüe, bilingüe y bicultural



BENEFICIOS DE SER BILINGÜE

El Lenguaje Dual es valioso tanto para estudiantes bilingües emergentes (que hablan un idioma distinto del inglés) como para estudiantes que hablan inglés. Ser bilingüe puede conducir a ...

- ✓ Mejor desempeño en las pruebas
- ✓ Cerebros más sanos
- ✓ Incremento en atención y enfoque
- ✓ Biculturalismo
- ✓ Más beneficios en Ur.fyi/bilingual

El Lenguaje Dual es un programa que usa dos idiomas para la enseñanza y el aprendizaje; los estudiantes aprenden mientras están adquiriendo otro idioma. Es un programa "aditivo": desarrolla un segundo idioma para los estudiantes al mismo tiempo que mantiene y respeta el idioma y cultura propia del estudiante .

METAS



Altos logros académicos en dos idiomas



Bilingüismo y biliteracidad



Competencia transcultural positiva

El Lenguaje Dual unidireccional es para estudiantes bilingües emergentes (los que hablan otro idioma). Ejemplo: Todos los estudiantes de la clase van a hablar español.

Lenguaje Dual bidireccional es tanto para los estudiantes bilingües emergentes que hablan otro idioma como para los estudiantes que hablan inglés. Ejemplo: La mitad de los estudiantes de una clase sería de habla hispana; la otra mitad sería de habla inglesa.

ELEGIBILIDAD

Todos los estudiantes del Austin ISD son elegibles para participar en programas de Lenguaje Dual (dependiendo de la disponibilidad en el grado y de la cantidad de estudiantes matriculados). Los estudiantes deben ingresar al programa en PreK o Kindergarten o haber participado en un programa de inmersión lingüística.

IDIOMAS Y ESCUELAS

El programa de Lenguaje Dual se ofrece en Inglés/Español en todo el distrito, y en Inglés/Vietnamita y en Inglés /Mandarín en escuelas selectas.

Lista de escuelas:

austinisd.org/dual-language/program-finder



Ser bilingüe es una gran ventaja... no solo en la escuela sino en la vida

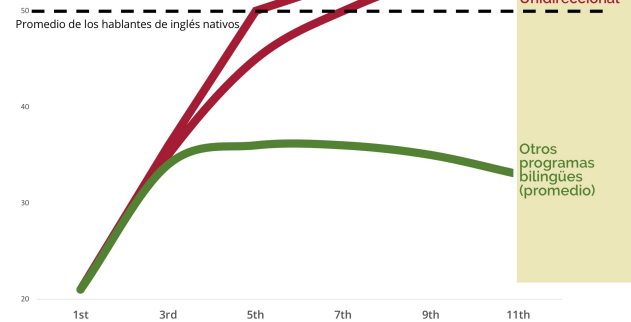


Jonathan
estudiante de secundaria que participa en programas de Lenguaje Dual desde kindergarten

RENDIMIENTO DEL ESTUDIANTE BILINGÜE EMERGENTE

Pruebas estandarizadas de Lectura en inglés

Promedio de los hablantes de inglés nativos



Recabado de estudios longitudinales de programas establecidos bien implementados en cinco distritos escolares de California 2001-2012, W.P. Thomas & V.P. Collier

62%

de estudiantes de Lenguaje Dual de 8º grado que se sintieron contentos al obtener créditos de secundaria y universidad

Retroalimentación de los estudiantes de lenguaje dual de 8º grado acerca del Programa de Lenguaje Dual, primavera 2020



¿Preguntas?

Austinisd.org/multilingual

Enviar mensaje de texto al 380-210-DUAL (3825)